

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| F:\VM\SamenSpraak vanaf nov17\foto's SamenSpraak\2019\Els en Narges - kopie.JPG | F:\SamenSpraak vanaf nov17\foto's SamenSpraak\2018\excursie Campina juni 18 - kopie.JPG | F:\SamenSpraak vanaf nov17\foto's SamenSpraak\2019\Herman en Marcela.JPG | F:\VM\SamenSpraak vanaf nov17\foto's SamenSpraak\2019\Priscilla en Afnan.JPG | F:\VM\SamenSpraak vanaf nov17\foto's SamenSpraak\2019\IMG_4163 - kopie.JPG |

Nieuwsbrief, maart 2020

Beste medewerkers van SamenSpraak,

Weer een paar mededelingen.

A. Het RIVM meldt dat we aan de vooravond staan van een epidemie. Nu zich ook het eerst geval van besmetting met het Coronavirus gemeld heeft aan de WUR, is het zaak er even bij stil te staan. De colleges gaan daar op dit moment nog gewoon door. Velen van u werken met studenten en waakzaamheid is daarom geboden. De eerste meldingen van medewerkers die willen stoppen, zijn al binnen.

Er zijn een paar mogelijkheden om ermee om te gaan in overleg met uw migrant.

1e. U gaat gewoon door met de conversaties, maar hanteert daarbij de Corona-etiquette: geen handen geven, afstand houden, hoesten in de elleboog, voor en na handen wassen.

2e. U stopt een maandje, maar blijft via Skype en/of e-mail met elkaar in contact. Dit is een ‘uitgelezen’ kans om het schrijven meer aandacht te geven en per keer één taalaspect aan de orde te stellen. Met elkaar corresponderen heeft een aparte charme.

3e. U doet wat u altijd al deed, maar verlaagt de frequentie.

4e. U doet lekker wat u altijd al deed!

In ieder geval een functioneel gespreksonderwerp.

B. Op **29 april a.s. om 20.00 u in museum De Casteelse Poort aan het Bowlespark te Wageningen** komen Masha Kirpichenko en Nadezhda Semirikova ons bezoeken om te vertellen hoe hun SamenSpraak-conversaties na 5 jaar nog doorwerken in hun inburgeringprocessen. Deze aankondiging komt wat vroeger ivm de Coronauitbraak. Zoals het er nu voorstaat. Laten we die bijeenkomst gewoon doorgaan.

Het leek ons dan ook nuttig u te vragen uw migranten mee te nemen op deze avond, uw huidige en/of uw vorige, als u er nog contact mee heeft.

C. Op 12 februari was er in de bblthk een literaire lezing georganiseerd door Gilde-SamenSpraak en de Bibliotheek: schrijver Murat Isik werd toen geïnterviewd door Abdelkader Benali.

Murat Isik vertelde dat hij in de Bijlmer opgroeide als Turkse immigrant wat iemand die ‘Wees onzichtbaar’ heeft gelezen, bekend voorkomt. Zijn vader wilde andere Turken mijden om aan hun controledrift, gegok en dronkenschap te ontsnappen, was ook nog eens een communist die zijn vrouw had geschaakt. Uiteindelijk hield het huwelijk geen stand. Zijn vrouw komen we tegen in het boekenweekgeschenk van vorig jaar dat Murat Isik schreef: ‘Mijn moeders strijd’. In dat prachtige boekje kunnen we veel begrijpen over de achtergronden die een succesvolle integratie in de Nederlandse cultuur in de weg zitten. In de bergachtige en onherbergzame gebieden waar zij vandaan kwam, gold een sterke naar binnen gerichte vaderlijke hiërarchie en dominantie, nodig om als ‘tribe’ in afgelegen gebieden te overleven. De overheid is daar ver weg en vaak ook nog corrupt, er is ook geen politie en het dorpshoofd heeft dus absolute macht. Hier geldt het recht van de sterkste. Er stierven in zulke omstandigheden veel kinderen, bij zijn grootmoeder bijvoorbeeld 10, vandaar ook de kinderrijke gezinnen. Zij echter wist zich eraan ontworstelen.

Zoon Murat ontdekte dat de bibliotheek in de buurt en op school plekken waren waar hij zich thuis voelde, die werden zijn tweede thuis. Dat was ook wel nodig, want op school ging het slecht. Hij werd gepest en de meisjes meden hem. Toch werd hij jurist met een lange staat van dienst. De boekenwereld bleef echter trekken en hij koos tenslotte definitief voor het schrijverschap. Grootvader had ook al iets met verhalen: hij was op het afgelegen platteland van Turkije een soort betaalde verhalenverteller op afroep, daar het enige vermaak soms. Met zijn verhalen wist Murat de Nederlandse meisjes wel te imponeren en één van hen werd zijn vrouw Iris, die hem 2 kinderen schonk.

De bibliotheek van Wageningen is overigens genomineerd voor de beste bibliotheek van Nederland!

D. Het jaarverslag van SamenSpraak is weer ingeleverd. Als het goed is zult u dat binnenkort toegestuurd krijgen. Enkele conclusies:

-65% van de aanmeldingen in 2019 is vrouw, 35% man. Inmiddels is 71% van de aanmelders kennismigrant en 25% is bruidsmigrant (via een huwelijk binnengekomen). Gezien het forse aantal kennismigranten is het niet verwonderlijk dat 71% met een baan binnenkomt of daarvoor is gekwalificeerd. De rest is bezig met opleidingen.

- Er zijn in 2019 31 migranten gekoppeld aan medewerkers (vorig jaar 35). Er hebben zich 11 meer aangemeld, maar die werden na de intake niet toegelaten vanwege hun geringe basisvaardigheid Nederlands. We signaleren nog steeds dat wij een goedkoop alternatief blijken te zijn voor dure opleidingen, waardoor we vaak na een gesprek moeten afwijzen.

Wij hopen dat de Corona-uitbraak eind april weer onder controle is, zodat we dan kunnen rekenen op een gezellige avond met onze migranten!

Namens ons team,

Eline de Carpentier

Kees Folkertsma

Bert van Dorsten

0317-411777